



# VILLE DE DOLLARD-DES-ORMEAUX

PROVINCE DE QUÉBEC

## RÈGLEMENT / BY-LAW 96-704-77

---

**RÈGLEMENT MODIFIANT DE NOUVEAU  
LE RÈGLEMENT 82-704 CONCERNANT  
LE ZONAGE DE LA VILLE DE DOLLARD-  
DES-ORMEAUX**

---

---

**BY-LAW FURTHER TO AMEND BY-LAW  
82-704 CONCERNING THE ZONING OF  
VILLE DE DOLLARD-DES-ORMEAUX**

---

ATTENDU qu'avis de motion du présent règlement a été donné à une séance spéciale du Conseil tenue le 2 avril 1996 :

WHEREAS a notice of motion of the present By-law was given at a special sitting of Council on April 2, 1996:

À UNE SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DE LA VILLE DE DOLLARD-DES-ORMEAUX, TENUE À L'HÔTEL DE VILLE, 12001 BOULEVARD DE SALABERRY, DOLLARD-DES-ORMEAUX, QUÉBEC, LE MARDI 14 MAI 1996, À 19H30 À LAQUELLE ÉTAIENT PRÉSENTS :

AT A REGULAR SITTING OF THE COUNCIL OF VILLE DE DOLLARD-DES-ORMEAUX, HELD AT THE TOWN HALL, 12001 DE SALABERRY BOULEVARD, DOLLARD-DES-ORMEAUX, QUÉBEC, ON TUESDAY, MAY 14, 1996 AT 7:30 P.M. AT WHICH WERE PRESENT:

Monsieur Edward Janiszewski, maire

Mr. Edward Janiszewski, Mayor

Conseillères et

Conseillers : Zoe Bayouk  
Errol Johnson  
Howard Cohen  
Morris Vesely  
Peter Prassas  
Maurice Séguin

Councillors: Zoe Bayouk  
Errol Johnson  
Howard Cohen  
Morris Vesely  
Peter Prassas  
Maurice Séguin

M. W.W. Lancaster, Directeur général  
Mme Louise Pinault, Greffière

Mr. W.W. Lancaster, Director General  
Mrs. Louise Pinault, Town Clerk

Il est décrété et statué par le règlement numéro 96-704-77 comme suit :

It is ordained and enacted by By-law No. 96-704-77 as follows:



Le règlement 82-704 concernant le zonage de la Ville de Dollard-des-Ormeaux, tel que modifié, est de nouveau modifié comme suit :

**ARTICLE 1 :**

Le chapitre 2 (Définitions) dudit règlement, tel que modifié par les règlements 87-704-28, 87-704-31, 88-704-35, 89-704-44, 92-704-55, 93-704-58, 93-704-64, 94-704-67 et 95-704-71 est de nouveau modifié en remplaçant la définition d'Établissement de réunion par la définition suivante :

"2-24: Établissement de réunion : un Bâtiment conçu, utilisé ou destiné à être utilisé pour des réunions de personnes à des fins communautaires, politiques, sociales ou récréatives et incluant, de manière non limitative, les cours de justice, les bibliothèques, les musées, les salles d'exposition, les salles de conférences, les salles de réunion, les auditoriums, les salles de danse, les théâtres, les cinémas, les bains, les salles d'exercices, les gares de voyageurs, les patinoires intérieures et les gymnases."

**ARTICLE 2 :**

L'article 4-7 du chapitre 4 (Destinations autorisées et destinations prohibées) dudit règlement est modifié pour se lire comme suit :

"4-7 : Dans toutes les zones :

Les parcs et leurs Chalets, les Édifices publics municipaux, les abris d'autobus, les cabines téléphoniques."

By-law 82-704 concerning the zoning of Ville de Dollard-des-Ormeaux, as amended, is further amended as follows:

**SECTION 1:**

Chapter 2 (Definitions) of the said By-law, as amended by By-laws 87-704-28, 87-704-31, 88-704-35, 89-704-44, 92-704-55, 93-704-58, 93-704-64, 94-704-67 and 95-704-71, is further amended by replacing the definition of Assembly building by the following:

"2-24: Assembly building: A building designed, used or intended for persons to congregate for civic, political, social or recreational purposes, including, among others, courthouses, libraries, museums, exhibition buildings, lecture halls, assembly halls, auditoriums, dance halls, theatres, motion picture theatres, bath houses, armories, passenger stations, arenas and gymnasiums."

**SECTION 2:**

Section 4-7 of Chapter 4 (Permitted and Prohibited Occupancies) of the said By-law shall be amended to read as follows:

"4-7: In all Zones:

Parks and their Chalets, municipal buildings, bus shelters and telephone booths."



**ARTICLE 3 :**

Le tableau "A" du règlement 82-704, tel que modifié par les règlements 83-704-2, 85-704-19, 87-704-32, 88-704-36, 89-704-43, 89-704-45, 90-704-49, 90-704-52, 92-704-55, 92-704-59, 93-704-60, 93-704-64, 94-704-69, 95-704-71, 95-704-72, 95-704-75 et 96-704-74, est de nouveau modifié en supprimant, à la page 7 dudit Tableau, l'article intitulé "DANS TOUTES LES ZONES".

**ARTICLE 4 :**

Le présent règlement entre en vigueur suivant la Loi.

**SECTION 3:**

Schedule "A" of By-law 82-704, as amended by By-laws 83-704-2, 85-704-19, 87-704-32, 88-704-36, 89-704-43, 89-704-45, 90-704-49, 90-704-52, 92-704-55, 92-704-59, 93-704-60, 93-704-64, 94-704-69, 95-704-71, 95-704-72, 95-704-75 and 96-704-74, is further amended by striking out on page 7 of the said Schedule, the section entitled "IN ALL ZONES".

**SECTION 4:**

The present By-law shall come into force according to Law.

(S) EDWARD JANISZEWSKI

---

MAIRE DE LA VILLE DE DOLLARD-DES-ORMEAUX

(S) LOUISE PINAULT

---

GREFFIÈRE DE LA VILLE DE DOLLARD-DES-ORMEAUX

TABLEAU "A"  
(page 7)

RÈGLEMENT 82-704

CLASSIFICATION	OCCUPATION MAXIMALE DE L'EMPLACEMENT	SUPERFICIE MINIMALE DE L'EMPLACEMENT	LARGEUR MINIMALE DE L'EMPLACEMENT	RETRAIT LATÉRAL MINIMUM	RETRAIT ARRIÈRE MINIMUM	HAUTEUR MAXIMALE (PAR RAPPORT AU NIVEAU DE LA RUE)	COEFFICIENT D'OCCU- PATION DU SOL MAXIMAL MINIMAL
<u>ZONE INDUSTRIELLES</u> (suite)							
<u>I-1b</u>	---	3 325 m <sup>2</sup> (35 791 pi <sup>2</sup> )	53,34 m (175')	0(*) ou 7,62 m (0(*) ou 25')	7,62 m (25')	---	1,0 0,4

(\*) Dans le cas d'Emplacements non construits adjacents à des Emplacements construits, le nouveau Bâtiment sera mitoyen.

CLASSIFICATION	MAXIMUM SITE COVERAGE	MINIMUM SITE AREA	MINIMUM SITE WIDTH	SIDE SETBACK	REAR SETBACK	MAXIMUM HEIGHT (ABOVE GRADE)	FLOOR SPACE INDEX MAXIMUM	FLOOR SPACE INDEX MINIMUM
<u>INDUSTRIAL ZONES (contn'd)</u>								
<u>I-1b</u>	---	3 325 sq. metres (35 791 sq.ft.)	53.34 m (175')	0(*) ou 7.62 m (25')	7.62 m (25')	---		1.00.4

(\*) In the case of unbuilt Sites adjacent to Sites with Buildings, the new Building shall be mitoyen.